

NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout.
2. Auto uit de veren heffen.
3. Verwijder de hoofdveer **2** en de hoofdveerrubbers **1** en **3**.
4. Draai de hulpveer **C** via de zijkant in de hoofdveer **2**. Zie fig. 2.
5. Druk de hulpveer **C** opzij, plaats veerhouder **A**, **B** en **R** tussen de hulpveer **C** en de eindwinding van de hoofdveer **2**. Zie fig. 1 en 3.
6. Centreer de veerhouder **A** om de buffer.
7. Monteer de hoofdveer **2** met de hulpveerset.
8. Centreer de veerhouder **B** op de draagam.
9. Plaats de auto op de wielen.
10. Bevestig de onderste schokdemperbout.
11. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Disconnect bottom shockabsorber bolt.
2. Jack up the rear of the car.
3. Remove the mainspring **2** and the mainspring rubbers **1** and **3**.
4. Screw the auxiliary spring **C** inside the mainspring **2** from the side. See fig. 2.
5. Push the auxiliary spring **C** aside, place springseat **A**, **B** and **R** between the auxiliary spring **C** the end coil of the mainspring **2**. See fig. 1 and 3.
6. Center springseat **A** around the buffer.
7. Fit mainspring **2** and the auxiliary spring kit.
8. Center springseat **B** on the suspension arm.
9. Put the car on the wheels.
10. Fit the shockabsorber.
11. Readjust headbeams.

D

1. Demontieren Sie die Stoßdämpfer am untere Ende.
2. Heben Sie die Hinterräder des Fahrzeugs an.
3. Entfernen Sie der Hauptfeder **2** und die Hauptfedergummis **1** und **3**.
4. Drehen Sie die Niveaufeder **C** von die Seite in die Hauptfeder **2** hinein. Siehe Abb. 2.
5. Drücken Sie die Niveaufeder **C** zur Seite, platzieren Sie die Federteller **A**, **B** und **R** zwischen Niveaufeder **C** und der Endwinding der Hauptfeder **2**. Siehe Abb. 1 und 3.
6. Zentrieren sie den Federteller **A** um den puffer.
7. Montieren Sie Hauptfeder **2** und den Niveaufedersatz.
8. Zentrieren Sie den Federteller **B** auf den tragarm.
9. Lassen Sie das Fahrzeug ab.
10. Montieren Sie die Stoßdämpfer.
11. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

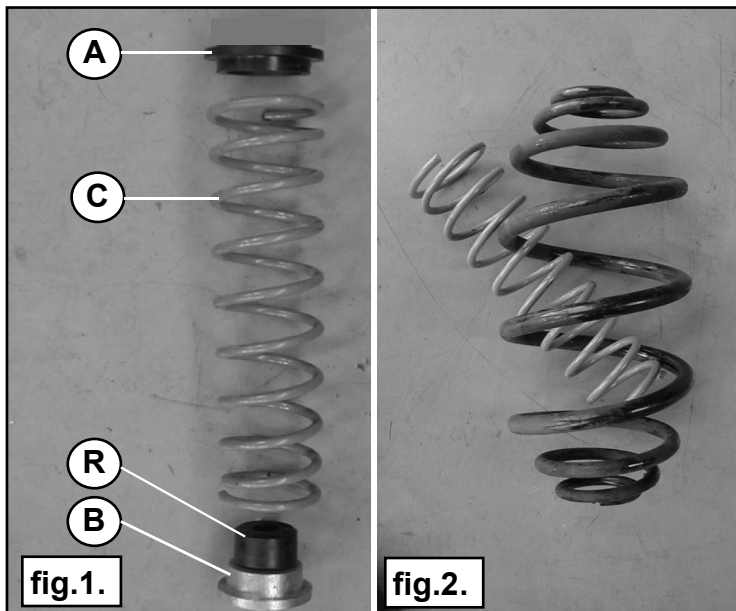


fig.1.

fig.2.

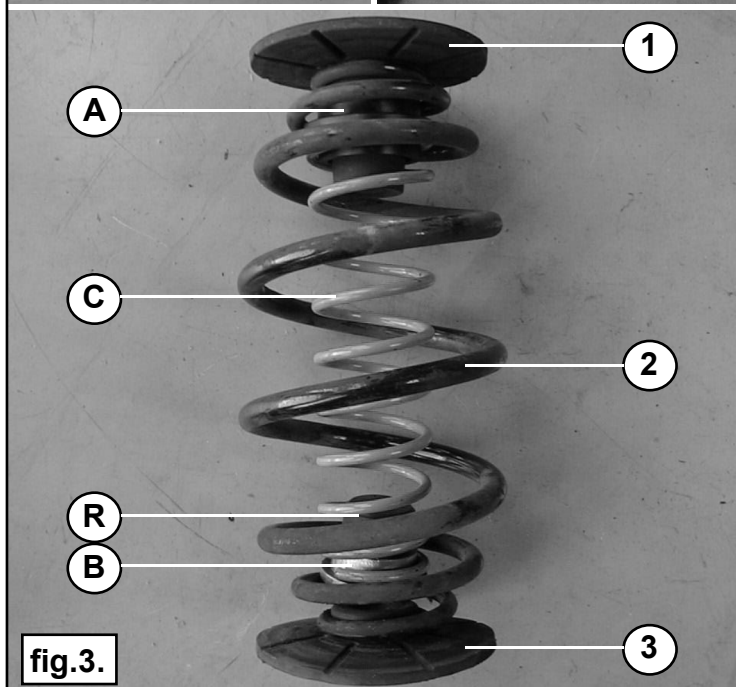


fig.3.

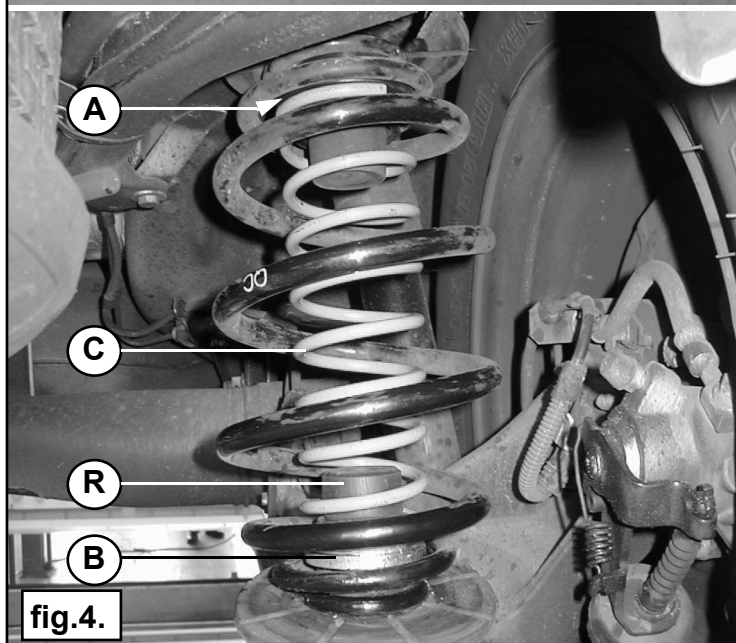


fig.4.

F

1. Enlever le boulon inférieur de l' amortisseur.
2. Soulever la caisse pour libérer les roues.
3. Enlever le ressort principal 2 et les caoutchoucs 1 et 3 du ressort principal.
4. Visser le ressort de renfort C dans le ressort principal 2 en gassant par le coté. Voir fig. 2.
5. Pousser le ressort de renfort C sur le coté, monter les attaches de ressort A, B et R entre le ressort de renfort C et le spire final du ressort de renfort 2. Voir fig. 1 et 3.
6. Centrer l' attache du ressort A en position le tampon.
7. Monter le ressort principal 2 ensemble avec le jeu de ressort de renfort.
8. Centrer l' attache du ressort B dans le bras de la suspension.
9. Remettre la voiture sur les roues.
10. Fixer le boulon inférieur de l' amortisseur.
11. Ajuster la hauteur des phares.

S

1. Ta bort nedre stötdämparbulten.
2. Hissa upp bilens bakdel tills hjulen hänger fritt.
3. Ta bort huvudfjäder 2 och huvudfjädersgummi 1 och 3.
4. Skruva in hjälpfjäder C inuti huvudfjäder 2 från sidan. Se fig. 2.
5. Tryck hjälpfjäder C åt sidan, placera fjädersäte A, B och R mellan hjälpfjäder C och ändarna på huvudfjäder 2. Se fig. 1 och 3.
6. Centra fjädersäte A på genomslagsgummi.
7. Passa in huvudfjäder 2 och hjälpfjädersatsen.
8. Centra fjädersäte B på bärmarmen.
9. Släpp ner bilen på hjulen.
10. Sätt fast nedre stötdämparbulten.
11. Justera strålkastarna.

E

1. Destornille el tornillo inferior del amortiguador.
2. Levante el coche.
3. Remueva el muelle principal 2 y los cojinetes de caucho principales 1 y 3.
4. Introduzca el muelle auxiliar C en el muelle principal 2, girándolo desde el lateral del mismo. Véase fig. 2.
5. Aparte el muelle auxiliar C, coloque los soportes de muelle A, B y R entre el muelle auxiliar C y la vuelta final del muelle principal 2. Véase fig. 1 y 3.
6. Centre el soporte de muelle A del parachoque.
7. Coloque el muelle principal 2 con el conjunto de muelle auxiliar.
8. Centre el soporte de muelle B del brazo soporte.
9. Baje el coche.
10. Fije el tornillo inferior del amortiguador.
11. Compruebe el ajuste de los faros delanteros.